

392R0689

Nr L 74/18

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

20.3.92

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 689/92

av den 19 mars 1992

om fastställande av förfarandet och villkoren för interventionsorganens övertagande av spannmål

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION
HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2727/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3577/90⁽²⁾, särskilt artikel 7.6 i denna, och

med beaktande av följande:

Interventionspriser fastställs med avseende på en viss standardkvalitet och ett tillägg eller avdrag från priserna skall tillämpas om den erbjudna spannmålen inte håller denna kvalitet.

Spannmål som inte håller tillräckligt god kvalitet för att kunna användas eller lagras bör inte godkännas för intervention. Vid fastställande av en lägsta kvalitet bör hänsyn tas till olikheterna i klimatförhållanden mellan olika regioner inom gemenskapen.

För att interventionsförfarandet skall förenklas och i synnerhet för att få homogena partier av varje spannmålslag som erbjuds till intervention bör en lägsta kvantitet fastställas under vilken interventionsorganet inte har skyldighet att acceptera erbjudandet. Det kan emellertid vara nödvändigt att föreskriva om en större lägsta kvantitet i vissa medlemsstater för att interventionsorganen skall kunna ta hänsyn till förhållanden och praxis i partihandelsledet i dessa länder.

Villkoren för erbjudande av spannmål till interventionsorganen och för dessas övertagande av spannmål skall vara så enhetliga som möjligt inom hela gemenskapen för att undvika att åtskillnad görs mellan olika producenter. Minimikvalitetssegenskaper bör därför fastställas. Det kan emellertid vara lämpligt att medlemsstaterna parallellt med bestämmelserna i denna förordning tillämpar vissa egna bestämmelser som är anpassade till egna klimatförhållanden och handelspraxis.

Kommissionens förordning (EEG) nr 1569/77 av den 11 juli 1977 om fastställande av förfarandet och villkoren för interventionsorganens övertagande av spannmål⁽³⁾, senast

ändrad genom förordning (EEG) nr 2462/91⁽⁴⁾, har ändrats ett flertal gånger. För tydlighetens skull bör den ersättas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Varje innehavare av ett homogent parti på minst 80 ton vete, råg, korn, majs eller sorghum eller 10 ton durumvete som har skördats inom gemenskapen skall vara berättigad att erbjuda partiet till interventionsorganet under de tidsperioder som anges i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2727/75.

Interventionsorganen får emellertid fastställa en större lägsta kvantitet.

Artikel 2

1. För att spannmålen skall godkännas för intervention skall den vara sund, god och av marknadsmässig kvalitet.

2. Spannmålen skall anses vara sund, god och av marknadsmässig kvalitet om den har den typiska färgen för spannmålen i fråga, är fri från onormal lukt och levande skadedjur (inbegripet kvalster) i alla utvecklingsstadier, uppfyller minimikraven för kvalitet som anges i bilagan och inte innehåller mer än de enligt gemenskapsbestämmelserna högsta tillåtna halterna av radioaktivitet.

Om situationen så kräver skall halten radioaktiv förorening kontrolleras och i så fall endast under den tidsperiod som är nödvändig. Kontrollernas varaktighet och omfattning skall vid behov fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 26 i förordning (EEG) nr 2727/75.

I fråga om spannmål som uppges hålla brödkvalitet skall interventionsorganet i tveksamma fall utföra ett grobarhetstest. Om grobarheten understiger 85 % för vete och 75 % för råg, skall den aktuella spannmålen om leverantören så begär godtas av interventionsorganet och betalas med interventionspriset, vilket beträffande vete minskas med det avdrag som föreskrivs i artikel 4a 1 första stycket i kommissionens förordning (EEG) nr 1570/77⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ EGT nr L 281, 1.11.1975, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 353, 17.12.1990, s. 23.

⁽³⁾ EGT nr L 174, 14.7.1977, s. 15.

⁽⁴⁾ EGT nr L 247, 5.9.1991, s. 20.

⁽⁵⁾ EGT nr L 174, 14.7.1977, s. 18.

Om däremot bevis framkommer som visar att den erbjudna spannmålen uppfyller interventionsorganets krav på brödkvalitet, skall spannmålen i fråga godtas som sådant och det för brödkvalitet fastställda uppköpspriset betalas. Kostnaderna för utförandet av de nödvändiga testerna skall bäras av leverantören.

3. Definitionerna av andra beståndsdelar än basspannmål av felfri kvalitet skall vad avser denna förordning vara desamma som anges i bilagan till rådets förordning (EEG) nr 2731/75⁽¹⁾, med tillägg beträffande majs av den definition som anges i artikel 4 c första strecksatsen och beträffande sorghum i artikel 4a c första strecksatsen i samma förordning.

Kärnor av basspannmål och andra spannmål som är skadade, angripna av mjöldryga eller skämnda skall klassificeras som "övriga orenheter" även om de har fel som tillhör andra kategorier.

Artikel 3

1. För att vara giltigt skall varje erbjudande som avser försäljning till intervention lämnas på en av interventionsorganet utfärdad blankett och innehålla följande:

- Anbudsgivarens namn
- Vilket spannmålsslag som erbjuds
- Platsen där den erbjudna spannmålen lagras
- Den erbjudna spannmålens kvantitet, huvudsakliga egenskaper och skördeår
- Vilken interventionsort som anbudet avser

På blanketten skall det även intygas att produkterna har ursprung inom gemenskapen eller i det fall spannmål godkänns för intervention på särskilda villkor beroende på produktionsområde skall uppgift lämnas om i vilken region det är producerat.

Interventionsorganet får emellertid även godta anbud som lämnas i någon annan skriftlig form, särskilt telekommunikationer, under förutsättning att samtliga uppgifter som skall lämnas på den blankett som avses i föregående stycke finns medtagna.

Utan att påverka giltigheten från dagen för inlämnande av ett anbud inlämnat enligt tredje stycket, får medlemsstaterna begära att anbudet följs av insändande eller direkt överlämnande till behörigt organ av den blankett som avses i första stycket.

2. Om ett erbjudande inte är godtagbart skall interventionsorganet underrätta den berörda aktören inom fem arbetsdagar efter det att erbjudandet mottagits.

3. Om ett erbjudandegodtas skall aktörerna snarast möjligt underrättas om vid vilket lager spannmålen skall övertassamt om tidsplanen för leverans.

Interventionsorganet får ändra denna tidsplan på begäran av anbudsgivaren eller lagerhållaren.

Slutleverans skall göras innan utgången av den fjärde månaden efter den månad som anbudet mottogs, dock senast den 1 juli i Spanien, Grekland, Italien och Portugal, och den 31 juli i övriga medlemsstater.

4. Vad avser produkter som levereras till interventionslagret skall den erbjudna spannmålen övertas av interventionsorganet först när hela partiets kvantitet samt minimiegenskaperna som krävs enligt bilagan har fastställts av interventionsorganet eller dess representant.

5. Kvalitetsegenskaperna skall fastställas på grundval av ett prov som är representativt för det erbjudna partiet och som består av prover tagna i en takt av ett prov för varje leverans och minst en gång per 60 ton.

6. a) Leveransen skall vägas in i närvaro av anbudsgivaren och en i förhållande till anbudsgivaren oberoende representant för interventionsorganet.

Representanten för interventionsorganet får även vara lagerhållare, varvid följande gäller:

- Interventionsorganet skall därefter utföra en egen kontroll som minst inbegriper en volymkontroll. Eventuell skillnad mellan invägd kvantitet och den som beräknats med hjälp av volymkontrollmetoden får inte överstiga 4 % för produkter som planlagras eller 2 % för produkter som lagras i silo.
- Lagerhållaren skall bära samtliga kostnader för saknade kvantiteter som överstiger de toleransgränser som avses i första strecksatsen.

b) Om spannmålen övertas vid lagret där det finns vid den tidpunkt då anbudet lämnas får kvantiteten fastställas på grundval av lagerbokföringen vilken skall uppfylla branschens och interventionsorganets krav, och under följande förutsättningar:

- Det skall framgå av lagerbokföringen den vikt som noterats vid vägning, fysiska kvalitetsegenskaper vid tidpunkten för vägning, särskilt vattenhalt, eventuella förflyttningar samt utförda behandlingar. Vägningen får inte ha utförts för mer än 10 månader sedan.
- Lagerhållaren skall intyga att det erbjudna partiet i alla avseenden motsvarar uppgifterna i lagerbokföringen.
- Kvalitetsegenskaperna som fastställts vid tidpunkten för vägning skall överensstämma med dem för det representativa provet som består av de prover som interventionsorganet eller dess representant tagit minst en gång per 60 ton.

Om det första stycket tillämpas gäller följande:

⁽¹⁾ EGT nr L 281, 1.11.1975, s. 22.

- Den vikt som registreras skall vara densamma som införts i lagerbokföringen, om nödvändigt justerad med hänsyn till eventuella skillnader mellan den vattenhalt som registrerats vid invägning och den som registrerats på grundval av det representativa provet.
- Interventionsorganet skall därefter utföra en kontroll som inbegriper en volymkontroll. Eventuell skillnad mellan uppvägd kvantitet och den som beräknats med hjälp av volymkontrollmetoden får inte överstiga 4 % för produkter som planlagras eller 2 % för produkter som lagras i silo.
- Lagerhållaren skall bära samtliga kostnader för saknade kvantiteter som överstiger de toleransgränser som avses i andra strecksatsen.

7. Interventionsorganet ansvarar för att provernas fysiska och tekniska egenskaper analyseras inom 20 arbetsdagar från den dag det representativa provet utfördes.

Om det framgår av analyserna som avses i föregående stycke att den erbjudna spannmålen inte motsvarar den lägsta kvalitet som krävs för intervention skall denna spannmål återtas på anbudsgivarens bekostnad. Anbudsgivaren skall även stå för samtliga uppkomna kostnader.

Anbudsgivaren skall bära kostnaderna för bestämmande av tanninhalten i sorghum samt, vad avser durumvete, kostnaderna för amylasaktivitetstestet (Hagberg) och för bestämmande av proteininnehållet.

Vid tvist skall interventionsorganet återigen låta utföra de tester som behövs på spannmålen i fråga varvid kostnaderna skall bäras av den förlorande parten.

8. Interventionsorganet skall utfärda ett övertagandedokument för varje anbud av vilket följande skall framgå:

- Datum för kontroll av kvantitet och minimiegenskaper.
- Levererad vikt.
- Antalet prover som uttagits för att utgöra det representativa provet.
- De konstaterade fysiska egenskaperna.
- Det organ som ansvarar för analys av tekniska kriterier och resultaten av analysen.

Dokumentet skall dateras och sändas till lagerhållaren för kontrasignering.

Artikel 4

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 4.3 i kommissionens förordning (EEG) nr 1432/88⁽¹⁾, skall anbudsgivaren erhålla ett pris motsvarande det uppköpspris vid intervention som avses i artikel 7.3 i förordning (EEG) nr 2727/75 och som gäller den dag som anges som den första

leveransdagen vid underrättandet om att den erbjudna spannmålen godkänns, justerat i enlighet med artiklarna 1 och 2 i rådets förordning (EEG) nr 1581/86⁽²⁾ avseende vara levererad till lager före lossning med hänsyn tagen till ännu icke fastställda pristillägg och -avdrag.

Vid leverans under en månad då uppköpspriset vid intervention understiger det uppköpspris som gällde den månad då erbjudandet lämnades, skall emellertid det sistnämnda priset gälla.

2. Betalning skall erläggas mellan den 30–35 dagen efter den i artikel 3.4 angivna dagen för övertagande.

Artikel 5

Aktörer som lagrar uppköpta produkter för interventionsorganets räkning skall regelbundet kontrollera att produkterna är intakta och i vilket skick de är, och skall utan dröjsmål underrätta organet om eventuella problem i detta hänseende.

Interventionsorganet skall minst en gång om året kontrollera den lagrade produktens kvalitet. Prover för detta ändamål får tas i samband med den årliga inventeringen som föreskrivs i artikel 3 i kommissionens förordning (EEG) nr 618/90⁽³⁾.

Artikel 6

Interventionsorganen skall där så är nödvändigt fastställa kompletterande förfaranden och villkor för övertagande som är förenliga med denna förordning för att ta hänsyn till särskilda förhållanden i medlemsstaten i fråga. Interventionsorganen får bl. a. begära periodiska lagerrapporter.

⁽²⁾ EGT nr L 139, 24.5.1986, s. 36.

⁽³⁾ EGT nr L 67, 15.3.1990, s. 21.

⁽¹⁾ EGT nr L 131, 27.5.1988, s. 37.

Artikel 7

Förordning (EEG) nr 1569/77 skall upphöra att gälla.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 1992.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 mars 1992.

På kommissionens vägnar

Ray MAC SHARRY

Ledamot av kommissionen

BILAGA

	Durumvete	Vete	Råg	Korn	Majs	Sorghum		
A. Högsta tillåtna vattenhalt	14,5 %	14,5 %	14,5 %	14,5 %	14,5 %	14,5 %		
B. Högsta tillåtna procentandel beståndsdelar som inte är basspannmål av felfri kvalitet varav:	12 %	12 %	12 %	12 %	12 %	12 %		
1. Sönderslagna kärnor	6 %	5 %	5 %	5 %	10 %	10 %		
2. Orenheter bestående av kärnor (andra än de som anges vid punkt 3) varav:	5 %	12 %	5 %	12 %	5 %	5 %		
a) skrumpna kärnor					—	—		
b) främmande spannmålslag	3 %	} 5 %	}	5 %				
c) djurätta kärnor								
d) kärnor med missfärgat groddanlag					—	—	—	—
e) torkskadade kärnor	0,50 %	3 %	3 %	3 %	3 %	3 %		
3. Fläckiga kärnor och/eller kärnor som är angripna av fusarium varav:	5 %	—	—	—	—	—		
kärnor som är angripna av fusarium	1,5 %	—	—	—	—	—		
4. Grodda kärnor	4 %	6 %	6 %	6 %	6 %	6 %		
5. Andra orenheter (Schwarzbesatz) varav:	3 %	3 %	3 %	3 %	3 %	3 %		
a) främmande frön								
— skadliga	0,10 %	0,10 %	0,10 %	0,10 %	0,10 %	0,10 %		
— andra								
b) förstörda kärnor								
— kärnor som skadats genom spontan	0,05 %							
— övriga								
c) främmande beståndsdelar								
d) skal								
e) mjöldryga	0,05 %	0,05 %	0,05 %	—	—	—		
f) skämnda kärnor			—	—	—	—		
g) döda insekter och delar av insekter								
C. Högsta andel av kärnor som helt eller delvis har mist sitt glansartade utseende	40 %	—	—	—	—	—		
D. Högsta tanninhalt	—	—	—	—	—	1 % ¹		
E. Lägsta tillåtna rymdvikt	78 kg/hl	72 kg/hl	68 kg/hl	63 kg/hl	—	—		
F. Proteinhalt	11,5 % ⁽¹⁾	—	—	—	—	—		
G. Falltall enligt Hagbergsmetoden	220	—	—	—	—	—		

(1) Andel beräknad på torrsubstans.